

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

01/2022

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

07. Januar 2022

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 21. Januar 2022.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 18. Januar 2022, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Bekanntmachung des Aufstellungs- und Billigungsbeschlusses sowie der Öffentlichkeitsbeteiligung

Erste Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 12 „Im Öschle“

Der Gemeinderat Untrasried hat am 09.12.2021 beschlossen, die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 12 „Im Öschle“ aufzustellen.

In der Sitzung am 09.12.2021 hat der Gemeinderat den vom Architekturbüro Hörner ausgearbeiteten Plan-, Textteil sowie Begründung in der Fassung vom 09.12.2021 gebilligt und beschlossen, die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 12 „Im Öschle“ öffentlich nach §3 Abs. 2 BauGB auszulegen und die Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen. Die Unterlagen können in der Zeit vom **22.12. bis 04.02.2022** in der Gemeindekanzlei Untrasried, Dorfstraße 30, 87496 Untrasried sowie in der Geschäftsstelle in der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zi.Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg während der üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Darüber hinaus sind die Unterlagen auf der Internetseite www.untrasried.de im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, 13. Januar 2022 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates im Gemeindehaus in Untrasried statt.

Tagesordnungspunkte: 1. Protokoll der letzten Sitzung, 2. Beteiligungsverfahren zur Fortschreibung des Teilfachkapitels Wasserwirtschaft des Regionalplans Allgäu, 3. Investitionen 2022, 4. Bauantrag, 5. Sonstiges.

Die aktuellen Corona-Bestimmungen müssen eingehalten werden. Besucher melden sich bitte vor der Sitzung telefonisch an.

Personalwechsel in der Gemeinde Untrasried

Frau Marianne Wintergerst geht ab 1. März 2022 in den wohlverdienten Ruhestand.

Die Nachfolge treten Frau Bettina Pfohl und Frau Elfriede Ruf an. Sie sind ab 03.01.2022 in der Verwaltung zur Einarbeitung tätig.

Haben Sie Ihren Hund schon angemeldet?

Bei der Überprüfung der Hundeanmeldungen stellten wir fest, dass nicht jeder Hundebesitzer seinen Hund ordnungsgemäß bei der Gemeinde angemeldet hat. Wir bitten Sie dieses Versäumnis bis zum 31. Januar 2022 nachzuholen.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Sanierung der Turnhallen bzw. Schützenheimdecken.

Wie sie sicherlich mitbekommen haben, musste im Oktober aufgrund von statischen Problemen an den Decken die Nutzung des Schützenheimes untersagt werden, da es in der Vergangenheit an baugleichen Decken zu Unfällen mit tödlicher Folge kam.

Nach zehnwöchiger intensiver Planungsarbeit durch unser Ingenieurbüro F64 und unserem Prüfstatiker, konnten dem Gemeinderat in den Dezembersitzungen drei Lösungsvarianten vorgeschlagen werden. Die Gemeinderäte entschlossen sich für die Lösungsmöglichkeit Spritzgussanierung. Diese ist nach genauer Abwägung die idealste Lösung.

Die Deckensanierung kann bereits im Januar durch die Firma Hebel erfolgen und soll im Mai abgeschlossen sein.

Ich bedanke mich hiermit für das Verständnis und die kooperative Mithilfe durch den Schützenverein Untrasried.

Ich werde Sie weiterhin über die Sanierungsmaßnahme auf dem Laufenden halten. Ich hatte vor, Sie im Rahmen der Bürgerversammlung ausführlich zu dieser Thematik zu informieren. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation kann ich die Bürgerversammlung nicht in der üblichen Form durchführen.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Bürgerversammlungen 2022

Die für Januar geplanten Bürgerversammlungen können aufgrund der aktuellen Situation nicht stattfinden. Der Gemeinderat wird eine Lösung erarbeiten, zu welchem Zeitpunkt und in welcher Form die Bürgerversammlungen 2022 durchgeführt werden.

Alfred Wölflé, 1. Bürgermeister

Corona – Schnelltest – Testzentren in Obergünzburg

Sie können sich im **GoIn, Kaufbeurer Straße 34 in Obergünzburg** gratis testen lassen.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag von 18 – 20 Uhr und am Freitag von 17 – 20 Uhr.

Anmeldung unter: <https://teststation-goIn.testapp24.de>.

Die Wasserwacht Obergünzburg bietet ein **Testzentrum** in Obergünzburg an.

Der Markt Obergünzburg stellt Räumlichkeiten zur Verfügung, daher wird das Testzentrum **im AKKU-Treff** (Marktplatz 3) eingerichtet. Termine sind jede Woche:

- Montag, Mittwoch, Freitag jeweils von 18.00–20.00 Uhr
- Sonntag 16.00–20.00 Uhr

Anmeldung unter: <https://meintest.brk.de>.

Fortsetzung - Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 09.12.2021

10. Beteiligungsverfahren zur Fortschreibung des Teilfachkapitels Wasserwirtschaft des Regionalplans Allgäu

Nach dem Entwurf der Fortschreibung des Teilfachkapitels B I 3 „Wasserwirtschaft“ des Regionalplanes der Region Allgäu ändern sich die Flächen der Vorranggebiete für die Wasserversorgung (WVR) und Vorbehaltsgebiete für die Wasserversorgung (WVG).

Vom Bürgermeister wird die hierzu vorliegende Positiv-Negativ-Liste mit dem Gemeinderat durchgesprochen.

In der Gemeinde Untrasried sind die Bereiche Schmalholz/Moosmühle, Simmerberg/Eschers und Habranz betroffen.

Die vom Planungsverband vorgelegte Karte mit der Darstellung der Veränderungen ist derart ungenau, dass nicht festgestellt werden kann, welche Grundstücke im Einzelnen betroffen sind. Demzufolge können die betroffenen Besitzer auch nicht informiert werden.

Eine hierzu geplante Informationsveranstaltung der VG Obergünzburg ist aufgrund der derzeitigen Corona-Vorschriften nicht möglich. Der Gemeinderat fordert die Vorlegung einer aussagekräftigen Karte.

Beschluss: Dem Regionalen Planungsverband soll mitgeteilt werden, dass eine Entscheidung erst im Januar getroffen werden kann, da die Veränderungen den betroffenen Grundstückseigentümern erläutert werden sollen.

11. Sonstiges

11.1 Der Bürgermeister stellt dem Gemeinderat eine Hochwasserschutzsimulation der fließenden Gewässer im Gemeindegebiet vor. Mit Grundlage dieser Daten kann erarbeitet werden, welche Rückhaltemaßnahmen sinnvoll sind. Es wird ein Gewässerentwicklungskonzept ausgearbeitet. Die Simulation soll vom Bürgermeister an die Gemeinde weitergeleitet werden. Zur Ausweisung von Neubaugebieten sind entsprechende Planungen vorgeschrieben.

11.2 Der Bürgermeister bedankt sich beim Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2021, insbesondere da im vergangenen Jahr sehr viele Sitzungen mit schwierigen Themen stattgefunden haben.

Ende der öffentlichen Sitzung

Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Theorieabend mit UVV 17.01.2022 19:30 Uhr

Pfarrgemeinderatswahl Untrasried am 20. März 2022

Am 20. März 2022 findet unter dem Motto, Christ sein Weit denken, mutig handeln die Wahl eines neuen Pfarrgemeinderates statt.

Wir vom Wahlausschuss bitten um Kandidatenvorschläge. Für die Wahlvorschläge steht in der Kirche bis zum 20. Januar eine Box bereit, in diese können Sie ihre Wahlvorschläge einwerfen. Stifte und Zettel liegen dabei. Als Kandidaten können alle Katholiken, die über 16 Jahre alt sind, und ihren Wohnsitz in der Pfarrgemeinde haben vorgeschlagen werden. Über Jugendliche und Junggebliebene würden wir uns sehr freuen.

Für Ihre Mithilfe danken wir Ihnen ganz herzlich. Gruß - Der Wahlausschuss.

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopperbach

Änderung Gottesdienstzeit am Dienstag (in der Winterzeit)

Ab Januar 2022 wird die Heilige Messe am Dienstag um 15.30 Uhr gefeiert.

Pfarrgemeinderatswahl im März 2022

Christ sein. Weit denken. Mutig handeln. Unter diesem Motto findet im März 2022 die Pfarrgemeinderatswahl statt. In der Kirche ist eine Box aufgestellt und es sind Kandidatenvorschlagkarten ausgelegt. Wir bitten Sie, geeignete Kandidaten/innen auf die Karten zu schreiben und in die Box zu werfen. Über viele Vorschläge freut sich der Wahlausschuss.

Sternsingeraktion Hopferbach 2022

Aus gegebenem Anlass müssen die Hausbesuche der Sternsinger auch in diesem Jahr leider ausfallen. Noch im September haben wir fest darauf gehofft, wieder eine Sternsingeraktion mit Hausbesuchen durchführen zu können. Aber die Hygienerichtlinien sind für uns nicht umsetzbar. Deshalb werden die Hopferbacher Sternsinger auch im Jahr 2022 wieder in jeden Briefkasten kleine Tütchen mit Weihrauch, Kohle und Segensaufkleber verteilt. Unsere Bitte an Sie ist, trotzdem wieder die Sternsingeraktion mit ihrer großzügigen Spende zu unterstützen. Den ganzen Januar hindurch können Sie ihre Spende in die Spendenbox in der Kirche einwerfen oder auf das Konto: **Kath. Kirchenstiftung St. Bartholomäus**, IBAN: **DE46 7336 9264 0107 9017 39**, Stichwort: „Sternsinger“ überweisen. Im Namen der Kinder in den Hilfsprojekten, die dringend auf unsere Unterstützung angewiesen sind, sagen wir Ihnen einen herzlichen Dank für Ihre Spende.



Fensteradventskalender

Ein großes DANKESCHÖN an alle, die beim diesjährigen Fensteradventskalender mitgemacht haben, und ihre Fenster so schön dekoriert haben. Es ist sehr schön mitanzusehen wie unterschiedlich doch jedes Fenster ist. Ihr Hopferbacher Pfarrgemeinderat

Nachbau unserer Kirche von
6. Adventsfenster

Johann Potje

Bäckerei Elmer

Angebot für Hopferbach vom 10.01.22 - 22.01.22 ZUM 1 - JÄHRIGEN

| | | |
|------------|---------|--------|
| Kornsemmel | 2 Stück | 1,00 € |
| Ofenrosen | 3 Stück | 1,00 € |
| Brezen | 2 Stück | 1,00 € |



Wir bedanken uns recht herzlich für die Treue unserer Kunden und bei den Helfern, die uns so tatkräftig bei Seite standen. Ebenfalls erhalten Sie täglich Tageszeitungen.

Bäckerei Elmer - Unser Team braucht Verstärkung

Wir suchen eine/n freundliche/n und engagierte/n - Verkäufer/in (Vollzeit oder Teilzeit) für Hopferbach, Lauben, Dietmannsried. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme und Bewerbung. Ihre Unterlagen sind per Post an Bäckerei Elmer, Inh. Elmer Jürgen, Lenzfriederstraße 39, 87437 Kempten oder gerne per E- Mail an j.elmer@web.de willkommen.

Volkshochschule Ostallgäu Mitte gGmbH – neue Kurse - Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Kontakt: Web: www.vhs-oal-mitte.de; E-Mail: info@vhs-oal-mitte.de; Telefon: 08372 / 980 98 94 oder 0800 / 664 52 56
212G07.324 Blätterteig herzhaft – Violetta Kristen
1 Dienstag, 11.01.2022 von 18:00 – 22:00 Uhr
Mittelschule Obergünzburg, Schulküche, Kursgebühr: 26,00 € zzgl. 18,00 € Materialkosten

Ein Heim für Ihre Träume

BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

FMH AWARD 2021
in Kooperation mit ntv
Bester Baufinanzierer Bundesweit
Allianz

Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
Ⓜ KfW-Förderdarlehen
Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

THOMAS HUITH
Allianz Generalvertretung

www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstanzeiger vom 09.01.-23.01.2022
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 09.01.

TAUFE DES HERRN

(Hl. Andreas Corsini, Karmelit, Bischof von Fiesole, +1373)

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 FestGD

Dienstag, 11.01.

15.30 Gottesdienst

Sonntag, 16.01.

2. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 PfarrGD

Sebastian Rothermel

Dienstag, 18.01.

15.30 Gottesdienst

Sonntag, 23.01.

3. Sonntag im Jahreskreis

(Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester, Mystiker, +1366

Sel. Nikolaus Groß, Gewerkschafter und NS-Gegner, +1945

Fest der Vermählung Mariens mit dem Hl. Josef)

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 PfarrGD

Gottesdienstanzeiger vom 09.01.-23.01.2022
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 09.01.

TAUFE DES HERRN

(Hl. Andreas Corsini, Karmelit, Bischof von Fiesole, +1373)

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 FestGD

Franziska Wintergerst, JaM. und verst. Verwandtschaft

Mittwoch, 12.01.

19.15 Abendmesse

für alle Verstorbenen

zu Ehren der Hl. Familie

Sonntag, 16.01.

2. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 PfarrGD

Kaspar u. Resi Ostermayr u. verst. Angeh.

Afra u. Erwin Siegemund u. Verst. Einsiedler

Erwin u. Bina Schmözl u. Verst. Endras

Mittwoch, 19.01.

19.15 Abendmesse

zu Ehren des hl. Sebastian

Freitag, 21.01.

(Hl. Agnes, Jungfrau, Märtyrerin in Rom, +305

Hl. Meinrad, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler, Märtyrer, +861)

08.30 Hl. Messe

Sonntag, 23.01.

3. Sonntag im Jahreskreis: PATROZINIUM – Hl. Sebastian

(Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester, Mystiker, +1366

Sel. Nikolaus Groß, Gewerkschafter und NS-Gegner, +1945

Fest der Vermählung Mariens mit dem Hl. Josef)

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 FestGD zum Patrozinium

Willi Kopf u. verst. Geschw.

Georg u. Josefa Schindele, Willi Mayer u.

Fam. Gantner

Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:

So. 09.01. 10.15 Uhr Obj.: Bergkirche

Do. 13.01. 19.00 Uhr Obj.: Gemeindehaus

So. 16.01. 08.45 Uhr Unterthingau, Rathaus/Schloss

So. 16.01. 10.15 Uhr Obj.: Bergkirche

So. 23.01. 10.15 Uhr Obj.: Bergkirche

Gottesdienst (Pfr. Ulrich Gampert)

Gesprächsabend über Personen der Bibel

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745):

Dienstag v. 08.30 Uhr – 12.30 Uhr